



**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा संकेत प्रकाशन:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस बायोपर में लिखे गये सभी विवरण मेरी सहायता के अनुसार साप्त एवं यात्रा हैं। यदि कोई विवरण एवं कानून अनुसार साप्त एवं यात्रा है तो मेरी सहायता निवारण की जा सकती है।
- 2) मेरे हाथों को सहायता नहीं "कोशिका फाउंडेशन", मेरी जाति है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य को दूर करने के लिये किया जायगा, जो इस प्रायोग में भला गया है।
- 3) मैं पुष्टि करता हूं कि विस सहायता हेतु यह प्राप्ति की गई है, उस गया का अधिक या सकान हिस्सा किसी अन्य और/विषयोंबाबत बोध्यने में न हो लिया है और न ही भविष्य में होगा।

**AGREEMENT by APPLICANT:** (आवेदक द्वारा करार)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्रायोग पर अपने हस्ताक्षर या झोटे को छप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहायता की पुष्टि करता हूं कि "कोशिका फाउंडेशन और उचित व्यापोर्स" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और यह विवरण इस प्रायोग में खालित है, उसे "कोशिका" एवं नामांकी, दान, यात्रा/या दूसरे उद्देश्य में जुही गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रस्ताव या घटना में प्राप्तिकरण करने के लिये अधिकृत है: मेरे प्रायोग का विवरण मेरे हस्ताक्षर के घोषणे या बाद में करने के लिये "कोशिका फाउंडेशन" वा नामांकी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बायोपर में सहायता हेतु किसी नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्ति है युक्त स्वातंत्र्य, सहायता का व्यक्तिगत नाम बनाता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके व्यापियों का निर्णय अंतिम और कार्यकारी होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:**

आवेदक के हस्ताक्षर या झोटे का लियान



Sukheeraan

**AGREEMENT by HOSPITAL:** (हस्ताक्षर द्वारा करार)

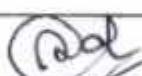
By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमां अधिकृत, हस्ताक्षरी को और मेरी नामांकी/रोगी को "कोशिका फाउंडेशन" ने विविध सहायता हेतु सिक्कारिया की जाती है, जिसे हम (हस्ताक्षर) निम्न प्रकार में मान्य व स्वीकृत करते हैं।

1) यह कि न ही वर्तमान और न ही भविष्य में विविध सहायता किसी गैर सहायता संस्थाय या किसी अन्य स्थीति से उत्पन्न होनी/मायदाने में होने या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विवाहित किया। उक्त की सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा मरण हेतु कि है: यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता किया गया अस्तित्व अंतिम/सकाल हेतु मरण वही किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर सहायता संस्था या किसी अन्य सम्बन्ध से सहायता लेने का अधिकार मुश्किल रखता है। इस पुष्टि में स्वारूप कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय पर उस सेवायोगसंघर्ष हेतु किसी गैर सहायता संस्था या किसी अन्य साधन से नहीं लेगा/लेने।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से नहीं गई सहायता केवल विविध प्रकृति की है: ऐसी पर अस्पताल द्वारा दी गई समाज या किये गये उपयोग/प्रक्रिया का चुनाव रोगी एवं हस्ताक्षर की होगी और "कोशिका" को कोई भूमिका या किम्बदंशी इस मामले में नहीं होगी।



**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**  
स्वीकृती के लिए संमति

Date of Surgery  
अंतिम स्थान की तारीख  
16/05/22

**Dr. WAFI ANSARI**  
**MS (OPHTHAL)**  
**Reg. No. DMOPH83199**  
(Name of Doctor)  
हास्पिट का नाम: वा. हस्ताक्षर वा. एवं ना.

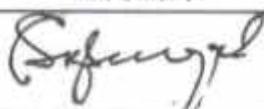
**CHARAN MASSEY**

(Name, Designation & Status of Authorised Signatory  
on behalf of Hospital)  
Dr. Shrawan Eye Hospital, Agra  
नाम, वर्ष, वा. हस्ताक्षर अधिकृत आवेदक)

FOR INTERNAL USE OF KOSHIKA FOUNDATION

जानकारी उपयोग हेतु

**SIGNATURE of TRUSTEE 1**  
नामांकी हस्ताक्षर 1



**SIGNATURE of TRUSTEE 2**  
नामांकी हस्ताक्षर 2

